## Appendix J

State and Army Correspondence



## DEPARTMENT OF THE ARMY

NEW YORK DISTRICT, CORPS OF ENGINEERS JACOB K. JAVITS FEDERAL BUILDING NEW YORK, N.Y. 10278-0090 June 17, 2004

REPLY TO ATTENTION OF

Programs and Project Management Division

New York State Department of Environmental Conservation Division of Environmental Remediation, Remedial Bureau B, 12<sup>th</sup> Floor c/o Mr. Jonathan Greco, Project Manager 625 Broadway Albany, New York 12233-7016

RE: RESPONSE TO COMMENTS ON THE SOIL, AIR AND GROUNDWATER SAMPLING WORK PLAN ADDENDUM FOR THE FORT TOTTEN COAST GUARD STATION, QUEENS, NEW YORK, MAY 2004

Dear Mr. Greco:

We would like to address the comments discussed with you, and those received from the New York State Department of Health (dated June 16, 2004), as follows:

- 1. Samples collected in all media will be analyzed by a method and laboratory certified by the New York State Department of Health's Environmental Laboratory Approval Program (ELAP). The laboratories to be used for soil and groundwater samples will be TriMatrix Laboratories, Inc. (as the primary laboratory) and Northeast Analytical Services (as the Quality Assurance/Quality Control laboratory). For analysis of the indoor air sorbent tubes, we will use Adirondack Laboratories. [Sections 4.3, 4.8 and 4.10 of the Work Management Plan Addendum 2 and Section 7.3 of the Field Sampling Plan Addendum 2 will be revised accordingly].
- 2. In Building 615, at least 24 locations will be sampled and indoor air mercury concentrations will be recorded, using the OhioLumex Zeeman Portable Mercury Vapor Analyzer, model RA-915+. [Section 3.10 of the Field Sampling Plan will be revised to be consistent with Section 4.10 of the Work Management Plan, Addendum 2]. We will also place sorbent tubes on the first floor at 6 locations (1 at 3 feet and 1 at 6 feet above the floor, for a total of 12 samples), and at 4 locations on the second floor (1 at 3 feet and 1 at 6 feet above the floor, a total of 8 samples). [Section 3.10 of the Field Sampling Plan will be revised accordingly].
- Page 11, paragraph 6.3, Laboratory Analytical Methods, of the Quality Assurance Project Plan states the detection limit of the method being used to detect mercury vapor in the tube will be less than 1 microgram per cubic meter. [Section 3.10 of the Field Sampling Plan will be revised accordingly].

- 4. Boring B-7 will be relocated on Figure FSP-AD2-1 by approximately 140 feet northwest, in order to ensure the sample is collected at the location of sample # FSS-15, closer to the southern end of Building 625.
- 5. Monitoring well (MW) 4R will be located approximately 25 feet southeast of MW-04. We will seal / close MW-04.
- 6. The laboratories we have selected will provide comprehensive data packages, which will contain sufficient information to reconstruct the analyses performed. A data usability summary report, for all media analyzed, will be prepared by our third party contractor (Lab Data Consultants, Inc.) in accordance with Appendix 2-B of the New York State Department of Environmental Conservation Technical Guidance for Site Investigation and Remediation, DER-10. We will also provide a Chemical Data Quality Assurance Report (CDQAR), prepared by our chemist. The CDQAR will compare the analyses of the split samples with those of the primary laboratory.

The following schedule of field activities is provided:

Close/seal MW-04	<del>,</del>
	June 21, 2004
Drill MW-04R	June 21, 2004
Drill borings, perform soil sampling	
D. M. Sorings, perform son sampling	June 21-22, 2004
Develop MW-04R	June 22, 2004
Indoor air sampling, Bldg. 615	•
C	June 26, 2004
Groundwater sampling, MW-04R	July 19, 2004
	,,

The revisions to the work plan will be provided under separate cover.

Thank you for your comments. Please contact me at (212) 264-5581 should you have any questions regarding this matter.

Sincerely,

Gregory J. Goepfert Project Manager